

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 20

15. oktober 2020

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.:/Foto Gert Hansen

greenland
travel



Angalanissavit tullia
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk

Bestil din rejse hos
Grønlands Rejsebureau

• Illit sumiiffinni, Qaqortumi
angalatitsivik

• Vi er dit lokale rejsebureau
i Qaqortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl
Ammasarfitt: ataasinngornermiit tallimanngornermut nal. 10:00 – 16:00
Åbningstider: mandag – fredag kl. 10:00 – 16:00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker

**Biilit suugaluartulluunnit
aserfallattaalillugillu fluarsaatarpavut.**

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu
uppernarsaatitit malinnaavigalugit.

Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



Air Greenland Qaqortumi mittarfiup naalinissaa pillugu: Uatsinnut sunniuteqarnaviannngilaq



Timmisartuutileqatigiiffiup timmisartuutaanut mittarfik 1.500 metri imaluunniit 1.199 metri apeqqutaanaviannngitsoq, pisortaq oqarpoq. Kommune Kujallermi borgmesteri isumaqataannngilaq. Tassuma mittarfiup takineruneratigut nunanut allanut pitsaanerusumik attaveqaateqarsinnaanissaaq neriuutigaa.

- Qaqortumi mittarfissaaq naannerulissagaluarpas Air Greenlandip Qaqortumut siunissami sullissinissaminut pilersaartaanut sunniuteqarnaviannngilaq.

Air Greenlandip pisortaa, Jacob Nitter Sørensen oqarpoq.

Mittarfiliortiterneq

* Nummi Ilulissanilu mittarfiit 2200 meterinut tallineqasapput, Atlantikoq qulaallugu timmisartuussinermi mittarfittut atorineqarsinnaanngortillugit.

* Qaqortumi nunap immikkoortuani meterinik 1500-nik takissusilimmik mittarfiliortoqassaaq.

* Mittarfissat taakku pingasuusut 3,6 milliardit koruunit missaannik akeqassanganneqarput.

Namminersorlutik Oqartussat ingerlatseqatigiiffiata, Kalaallit Airportsip Qaqortumi nutaamik mittarfiliornissamut suliariumannittussarsiuussineq aggustimi taamaatiinnarpaa.

Ingerlatseqatigiiffinnit tallimanit neqerooruteqartoqaraluarpoq. Neqeroorutilli tamarmik Kalaallit Airportsip missin-

gersuutaanit qaffasinnerungaatsiarput. Qanorli qaffasinnerutiginersooq, suliniutinut pisortap, Aviaaja Knudsenip paasisutissiissutigerusunngilaa.

Kalaallit Airportsip siulersuisuini siulittaasoq aalajangiisussaaguni suliariumannittussarsiuussinermik nutaamik mittarfimmut siusinnerusukkut suliariumannittussarsiuunneqartumik mikinerusumut suliariumannittussarsiuussisoqassaaq.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

**asaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse**

Nutaq
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aqqissuisooq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Ilioqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

22. oktober 2020

Normu tulleeq saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

29. oktober 2020

Mittarfiup 1.199 meteriusup sananeqarnissaa 1.500 meteri-
mit piviusorsiornerussasoq, Kalaallit Airportsimi siulersui-
suni siulittaasuusimasup, Jóhannus Egholm Hansenip Nam-
minersorlutik Oqartussat maajip qammataani mailkkut all-
affigai.

**Air Greenlandip atlantikoq qulaallugu timmisartui mis-
sinnaanaviannigillat**

Borgmesterip, Kiista P. Isaksenip (Siumut) mittarfiup naali-
neqarniarnera kamaatigaa. Mittarfilli 300 meterinik naanne-
rugaluarpat tamanna Air Greenlandimut allannguuteqarna-
viannigisoq, Air Greenlandip pisortaa oqarpoq.

Taassuma nunap iluani timmisartuussissutitik, dash-8-t mit-
tarfinnut naannerpaamik 799 meterisut takissuseqartunut
missinnaasut nassuiaatigaa. Assersuutigalugu Nuummi mit-
tarfik 950 meterisut takissuseqarpoq.

Qaqortumi mittarfissap naalineqarnissaa atlantikoq qulaal-
lugu timmisartuussisarnerminnut aamma sunniuteqarnavi-
anniginnerarpaa. Timmisartorsuarmi 1.500 meterisut takis-
suseqartumut missinnaangilaq.

-Mittarfik 1.500 metri atorlugu Europamut toqqaannartu-
mik timmisartuussisoqarsinnaangimmat allamik periuseqar-
nissaq qinernikuuarpit, taamaamat mittarfik pilersaarutaa-
sumit naannerugaluarpalluunniit Air Greenland-imut sun-
niuteqarnaviannigilaq.

Borgmesteri isumaqataannigisoq

Kommune Kujallermit borgmesterip, Kiista P. Isaksenip

(Siumut) Qaqortumi mittarfissap 1.500 meteriunissaa pillu-
gu Inatsisartut Naalakkersuisullu imaaliillaannarlugu
allanngortinneqarsinnaangitsumik aalajangeereernikum-
mata aalajangiusimavaa. Taassuma mittarfiup atlantikoq
qulaallugu siunissami mittarfiulersinnaaneraniq ilaatigut
tunngavilersorpaa.

- Atlantikup avannarpasissuani mittarfik, uani nunanut alla-
nut attaveqarniarnermi periarfissaasinnaasoq, aammalu alli-
lereqqinnerit massakkut mittarfeqarfiit allat qiviarutsigit
takusinnaavarput sumut ingerlasoqarnersoq.

Taamaammat Kommune Kujallermit Nuummut mittarfik
pillugu oqaloqatiginnikkiartortoqarnissaanut pilersaaruteq-
arpoq.

- Naalakkersuisunik arlalinnik oqaloqateqartussaavugut,
Aningaasaqarnermut ataatsimiitsitaliaq naapittussaavarput,
taavalu aamma inatsisartuni ilaasortat naapeqatiginissaa-
nut pilersaaruteqarluta, tamatumalu saniatigut amma Kalaa-
llit Airports-imut oqaloqatiginninnissaq aamma pilersaar-
taavoq, Kiista P. Isaksen oqarpoq.

Qaqortumi mittarfissaq 1.500 meterisut takissuseqassaner-
soq 1.199 meteriussanersorluunniit Naalakkersuisut aalajan-
gertussaavaat. Tamannali sulii aalajangiiffigineqanngilaq.

Naalakkersuisut mittarfimmik sanaartornissamut qaartitsi-
neq siulleq aggustip qaammataani pinissaa suliariumannit-
tussarsiuussinerup taamaatinneqannginneranili naatsorsuuti-
gigaluarpaat.

MobilePay nunatsinni atorneqarsinnaalerpoq

GrønlandsBANKEN aamma Tusass nunatsinni tamanut MobilePay saqqummerpaa.

MobilePay app-iuvoq akeqanngitsoq akiliinernut tamanut atorsinnaasoq.

MobilePay atorlugu MobilePay-imik atuisunut allanut nuussisinnaavutit. Sms-itut nassiussinertulli ajornangitsigivoq.
Banken.gl takuguk, annerusumillu paasisaqarit MobilePay nunatsinni qanoq atorsinnaanerlugu.

Piffissap ingerlanerani MobilePay aamma pisiniarfinni, caféni aamma niuerfinni allani akiliiniarluni atorneqalerumaarpoq.
Pisiniarfiuteqarpit aamma pisiniartunut MobilePay neqeroorutigerusuppiuk? Taava inuussutissarsiortunut iluarsissut atulersinnaavat -
MobilePay MyShop. Taanna atorlugu assigineqanngitsumik MyShop-normoqalissaatit pisiniartut akiliiffigisarsinnaasaanik.
Atortussat allat ajornartorsiutigissanngilatit. Apeqquissaqaruit aningaaserivik attaviginissaanut tikilluaqusaavutit.



Økonomiprofessor: Udviklingen går imod holdbarhedsplan

De senere års udvikling med en voksende offentlig sektor strider imod en central del af Naalakkersuisuts plan for økonomien. Ifølge planen skulle den offentlige sektor nemlig blive gradvist mindre.

Når det gælder styringen af landets økonomi er Holdbarheds- og Vækstplanen fra 2016 én af rettesnorene for Naalakkersuisut.

Planen skal imødegå det økonomiske fænomen, der populært kaldes for "dødens gab". Fænomenet dækker over den prognose, at de offentlige udgifter til velfærd vil stige langt mere end indtægterne i de kommende år.

Det skyldes ifølge Økonomisk Råd, at befolkningssammensætningen ændrer sig, og i fremtiden vil der være flere ældre borgere.

- De offentlige udgifter vil stige med ca. 1 mia. kr. mere end de offentlige indtægter frem mod 2035, skriver rådet i sin nyligt offentliggjorte rapport.

Det offentlige har haft vokseværk

Rapporten viser også, at politikerne ikke har formået at følge Holdbarheds- og Vækstplanen på et centralt punkt. Punktet går ud på at effektivisere og modernisere den offentlige sektor, hvilket skulle give besparelser i 2030 på omkring 600 millioner kroner.

Men ifølge Økonomisk Råd er det offentlige forbrug i stedet vokset de senere år:

- Det er et element i Holdbarheds- og Vækstplanen, at en stor del af pengene skulle findes ved besparelser i den offentlige sektor. Den faktiske udvikling er gået i modsat retning, siger Torben M. Andersen, der er professor i natio-

naløkonomi og formand for Økonomisk Råd.

Han vurderer, at på grund af de senere års højkonjunktur har det offentlige kunne vokse uden særlig diskussion:

Overskud kunne have været endnu større

- De senere års udgiftsstigninger er sket i ly af de gode konjunkturer. Det har ikke været et stort problem af få budgetterne til at hænge sammen.

- Der har godt nok været overskud i landskassen, men det overskud kunne have været endnu større. Det er sådan set det, som vores beregninger viser, siger Torben M. Andersen.

Økonomiprofessoren siger, at diskussionen om størrelsen på den offentlige sektor er vigtig i forhold til to spørgsmål. For det første hvordan økonomien kommer til at hænge sammen på længere sigt.

Står i vejen for større privat erhvervsliv

Og for det andet hvordan man får skabt et større privat erhvervsliv i Grønland.

- En stor offentlig sektor kan blokere for den strategi, når mange er ansat i det offentlige. De kunne i princippet være ansat i det private eller blive ansat der, siger Torben M. Andersen.

I rådets rapport anslås det, at for hver offentlig ansat der stopper og i stedet bliver ansat i en privat virksomhed til samme løn, så forbedres de offentlige finanser med 315.000 kroner årligt.



Veje i Sydgrønland er alt for dyrt

Samarbejdspartiet har ikke læst på lektien, når partiet foreslår et vejnet i Sydgrønland fremfor lufthavnen i Qaqortoq, mener viceborgmesteren i Kommune Kujalleq.

Det annullerede udbud på anlæggelsen af lufthavnen i Qaqortoq har fået Samarbejdspartiet til at foreslå, at man sadler helt om.

Byg et vejnet i regionen i stedet, lyder det fra partiet.

Men det er et afdiskuteret emne, mener viceborgmester i Kommune Kujalleq, Simon Simonsen (S):

- Selv med den allerbilligste løsning med en vej fra Qaqortoq til Narsarsuaq, og en vej fra Narsarsuaq til Narsarsuaq, uden broer og tunneler, er og forbliver det en drøm, der ikke kan realiseres, skriver Simon Simonsen i en reaktion på udmeldingen fra Samarbejdspartiet.

Simon Simonsen: Grusveje dur ikke

Simon Simonsen henviser til Transportkommissionens konklusion om, at ifølge kommissionens beregninger er et vejnet betydeligt dyrere for samfundet at anlægge end en lufthavn i Qaqortoq, og derfor gik kommissionen ikke videre i den retning.

Samarbejdspartiet foreslår, at man benytter muligheden i

forbindelse med det annullerede udbud til, at vurdere om et vejnet af grusveje er en bedre løsning.

Men den løsning, mener Simons Simonsen, er urealistisk:

- Grusveje vil forværre en allerede sårbar regional infrastruktur markant. Herunder kan nævnes hele problematikken med vintervedligeholdelse af mange kilometer grusvej samt generelt vedligehold. Det er helt urealistisk, at dette vil øge tilgængeligheden i regionen, skriver han.

Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Har dit firma brug for:

• Kuverter med eller uden rude
Størrelser: m65 • M5 • C4

• Arbejdsrapporter med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier

• Lønsedler med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier

• Blokke

**Så kontakt din
lokale trykker på:**

64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Upalungaarsimasut pisortartaa- mik nutaamik akuersisut



Komuni Kujallermi upalungaarsimasut pisortartaavat qatserisartut arlallit atorfinitsitsinermut akerliummata tunuarnikuuvoq. Maannalu upalungaarsimasut pisortassaat nutaaq atorfinitsinneqarsimavoq.

Asmus Hansen Kommune Kujallermi upalungaarsimanermut pisortatut ulloq 1. september 2020 aallarnerfigalugu atorfinippoq, kommuni nittartakkamgiut oqaluttuarpoq.

- Asmus Hansen ukiuni 30-ni qatserisartutut annaasiniartatut sulinikuuvoq, taamaammat upalungaarsimanermut annaassiniaanermullu annertuumik misilittagaqarpoq, kommuni atorfinitsitsineq pillugu allappoq.

Pisortaq nutaaq atorfinitsinneqarpoq, juunip qaammataani upalungaarsimanermut pisortatut atorfinitsinneqartoq pillugu aalassassimaartoqareersoq. Taamanikkut qaterisartut qulit atorfinitsitsinermut akerliullutik atorfimminnit tunuarput.

Qatersisartut isumaqaramik kommuni kukkusumik atorfinitsitsisimasoq aamma pisortartaaq sivikitsuinnarmik suliffeqartartoq.

Tigulluarneqarnerusoq

Akerliusoqarnerata malitsigisaanik, pisortatut atorfinillaq atorfittaamini sulii aallarinnani tunuarniarluni aalajangersimavoq. Kommuni maanna upalungaarsimanermut pisortassamik nutaamik atorfinitsitsilluni

misileeqqippoq.

Atorfinitsitsinerlu tamatumuuna malunnaatilimmik tigulluarneqarneruvoq. Qaortumi qatserisartut sinniisorigallagaaq Ib Skærlund taamatut oqaluttuarpoq:

- Atorfinitsitsineq tigulluarneqarpoq. Kujataanimi najugaqarpoq Narsameersuullunilu. Maanna pisortartaaq ilisarisi-malerniarlugu iliuuseqarpugut, Ib Skærlund Sermitsiaq.AG-mut oqarpoq.

Sinniisoq naapertorlugu. qatserisartut juunip qaammataani akerliullutik suliffimminnit soraartut amerlanersaat upalungaarsimasutut suleqqilersimapput. Tamanna pisimavoq, kommuni qatserisartullu aaqqiissuteqarniarlutik ataatsimeeqatigeereersut.

Biilimut allagartartaarniarpit? Kørekort til bil?

Attavigiuk / Kontakt
jenskielsen@gmail.com
Mobil: 49 42 93

Aningaasaqarnermut professori: Ineriartorneq napatitsinissamik pilersaarummut akerliusumik ingerlavoq

Ukiuni kingullerni pisortat ingerlataqarfiisa annertusi-artuinnarnerat Naalakkersuisut aningaasaqarnermut tunngatillugu pilersaarutaanni qitiusut ilaannut naapertuutinnilaq. Pilersaarummi malillugu pisortat ingerlataqarfii annikilliartuaartinneqartussaagaluarput.

Nunap aningaasaqarnerata aqunneqarnissaanut Napatitsinermut Siuariartornissamullu Pilersaarusiaq 2016-imeersoq Naalakkersuisut najoqqutassaasa ilagivaat.

Pilersaarutip aningaasaqarnikkut navianartumut pisoornissaq pinngitsoortissavaa, tassa, danskisut "dødens gab", aningaasartuutit isertitallu nikingassuteqarpallaarnerannik taaneqartartoq. Matumani pineqarpoq, pisortat atugarissaarnermut aningaasartuutigisartagaasa ukiuni aggersuni isertitanit amerlanerujussuannornissaannik missingiisimaneq.

Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqatigiit naapertorlugit tamatumunnga pissutaavoq, innuttaasut katitigaanerisa allanngoriartornerat, siunissamilu utoqqaat amerlanerulersussaanerat.

- Tamanna pisortat aningaasartuutaasa 2035 tikillugu pisortat isertitarisaanniit 1 mia. koruunit missaannik qaffariar-nissaannut naapertuuppoq, siunnersuisoqatigiit nalunaarusiaminni qanittukkut saqqummiunneqartumi allapput.

Pisortat ingerlaqarfii annertusiartorsimasut

Nalunaarusiami aamma takuneqarsinnaavoq, politikkerit Napatitsinermut Siuariartornissamullu Pilersaarusiaami qitiutinneqaroq naammassisinnaasimanngikkaat.

Qitiutinneqartoq tassaavoq, pisortat ingerlataqarfiini pisa-riillisaallunilu naammassisaqarnerusalernissaq, tamanna 2030-mi 600 millioner koruunit missaannik sipaaruteqarnermik nassataqartussaagaluarpoq.

Aningaasaqarnermullu Siunnersuisoqatigiit naapertorlugit, tamatuma akerlianik pisortat ukiuni kingullerni atuinerulersimapput:

- Napatitsinermut Siuariartornissamullu Pilersaarusiaami qitiulluinnarpoq, pisortat ingerlataqarfiini sipaaruteqarnik

kut aningaasat ilarpassuisa pissarsiarineqarnissaat.

Maannakkut ineriartorneq tamatumunnga akerliusumik ingerlavoq, Torben M. Andersen nunap aningaasaqarnerani proffesoriusoq Aningaasaqarnermullu Siunnersuisoqati giinni siulittaasoq oqarpoq.

Taanna isumaqarpoq, ukiuni kingullerni aningaasaqarnerup ingerlalluarnera pissutigalugu pisortat ingerlataqarfii oqaluuserineqarpiaratik annertusiartorsimasut:

Sinneqartooruteqarnerusoqarsinnaasimagaluartoq

- Ukiuni kingullerni aningaasaqarnerup ingerlalluarnarani aningaasartuuteqarnerusoqalersimavoq. Missingersuutit imminnut ataqatigiissinneqarnissaat imatorsuaq ajornartorsiutaanaviannikkaluarpoq.

- Nunatta Karisa sinneqartooruteqartaraluarpoq, sinneqartoorutilli annertunerusinnaagaluarput. Naatsorsuisimanitta tamanna takutippaat, Torben M. Andersen oqarpoq.

Aningaasaqarnermut professori oqarpoq, apeqqutitut marlunnut tunngatillugu pisortat ingerlataqarfiisa annertussusaasa oqaluuserineqarnissaat pingaaruteqartoq. Siulleg pineqartoq tassaavoq, piffissaq ungasinnerusoq eqqarsaatigalugu aningaasaqarnerup imminut ataqatigiissinneqarnissaa.

Suliffeqarfinnut namminersortunut akornigutaasoq Aappaani pineqarpoq, Kalaallit Nunaanni suliffeqarfiit namminersortut qanoq amerlanerulersinneqarsinnaanersut. - Pisortani sulisut amerlasoorpassuutillugit, periusissiaq tamanna pisortat ingerlataqarfiisa akornusersinnaavaat. Tunngaviatigut taakku namminersortuni atorfeqarsinnaapput imaluunniit atorfinitsinneqarsinnaapput, Torben M. Andersen oqarpoq.

Siunnersuisoqatigiit nalunaarusiaanni missingerneqarpoq, pisortani atorfeqartitaq ataaseq namminersortuni assinganik akissarsiaqartillugu nuunneqaraangat pisortat aningaasaqarnerat agguaqatigiissillugu ukiumut 315.000 koruuninik iluaquserneqartassasoq.

Kiista P. Isaksen forsvarer forvaltning mod anklager



Kommune Kujalleq har forvaltet efter loven i forbindelse med undersøgelsen af anklager mod en af kommunens ledende medarbejdere, lyder det fra borgmesteren i kommunen efter hård kritik.

Der er ikke noget at komme efter i Kommune Kujalleqs behandling af alvorlige anklager mod en ledende medarbejder i kommunen, lyder det fra kommunens borgmester.

Borgmesteren reagerer på, at Erik Nørskov, formand for GE's lokalafdeling i Qaqortoq, i sidste uges Sermitsiaq beskyldte kommunen for ikke at overholde styrelsesloven: - Indtil dags dato har hverken økonomiudvalget eller kommunalbestyrelsen fået forelagt og behandlet de to klager grundigt, fremsat af seks forvaltningschefer og erhvervslivet i Qaqortoq, hvilket kan betragtes som grov pligtforsømmelse fra embedsmændenes side, skrev Erik Nørskov.

Han henviser til to omfattende klager mod en ledende medarbejder i kommunen, som ikke skulle være blevet behandlet af de folkevalgte.

Undersøgelse frikendte leder

Men beskyldningerne har ikke noget på sig, lyder det fra Kiista P. Isaksen:

- Kommunen følger nøje juridiske forskrifter i sin forvaltning og der forvaltes på ærlig vis.

Jeg vil derfor gøre det meget klart, at kommunens ledelse intet har at bekymre sig om i forhold til eventuelle ulovligheder, udtaler Kiista P. Isaksen (S) på kommunens hjemmeside.

Hun henviser til, at den daværende kommunaldirektør Kim Dahl fik foretaget en juridisk undersøgelse af anklagerne, som frikendte den ledende medarbejder:

- Kommunalbestyrelsen blev informeret om undersøgelsen og dens resultat, og derfor er det ikke sandt, at kommunalbestyrelsesmedlemmerne ikke var orienteret, skriver Kiista P. Isaksen.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

Beredskabsfolk godtager ny beredskabschef



En nyansat beredskabschef i Kommune Kujalleq trak sig, efter at flere brandfolk sagde op i protest mod ansættelsen. Nu er endnu en ny beredskabschef ansat.

Asmus Hansen er blevet ansat som beredskabschef i Kommune Kujalleq fra 1. september 2020, fortæller kommunen på sin hjemmeside.

- Asmus Hansen har arbejdet med brand og redning i 30 år, og derfor har han stor erfaring inden for brand og redning, skriver kommunen om ansættelsen.

Den nye chef tiltræder, efter at der var stor polemik om ansættelsen af en ny beredskabschef i kommunen tilbage i juni. Her valgte 10 brandfolk at sige op i protest mod ansættelsen.

Brandfolkene mente, at kommunen havde ansat den forkerte mand, og at den nye chef risikerede at ende som en døgnflue.

Bedre modtagelse

Protestaktionen medførte, at den nyansatte chef valgte at trække sig, før han var begyndt i sit nye job.

Nu forsøger kommunen sig altså igen med endnu en ny beredskabschef.

Og ansættelsen bliver betydeligt bedre modtaget i denne omgang. Det fortæller midlertidig tillidsmand for brandfol-

kene i Qaqortoq, Ib Skærlund:

- Ansættelsen er blevet modtaget meget fint. Han er jo lokal og kommer fra Narsaq. Nu er vi lige i gang med en proces, hvor man skal lære den nye chef at kende, siger Ib Skærlund til Sermitsiaq.AG.

Ifølge tillidsmanden er de fleste af de brandfolk, der sagde deres job op i protest tilbage i juni, vendt tilbage til beredskabet. Det er sket, efter at der blandt andet er holdt et møde mellem kommunen og brandfolkene, hvor man forsøgte at redde trådene ud.

**Sydgrønlands
designbureau**

info@allu.gl
www.allu.gl

Løsning på affaldsproblem på vej



Kommune Kujalleq er klar til at effektivisere affaldssituationen i Sydgrønland

Sydkommunen og det fælles kommunale affaldsselskab, Esani, har på et møde tidligere denne måned drøftet, hvordan affaldshåndteringen kan forbedres i området.

Og flere løsninger er på vej i Sydgrønland, siger driftschef Sem Ottosen til Sermitsiaq.AG. Ved mødet blev der blandt andet anbefalet maskiner, der kan bruges til emballering af affaldet.

- Det er planen, at affald skal sendes til det nye forbrændingsanlæg i Nuuk fra 2023. Indtil da skal affald sendes til Qaqortoq. I denne måned bliver anlægget i Nanortalik færdig, hvor affald skal emballeres og derefter sendes til Qaqortoq fra det nye år, oplyser han.

Der sker allerede emballering af affald i Narsaq.

Bedre koordinering

- Men der har været udfordringer med transporten til Qaqortoq, hvor koordinering med Royal Arctic Line ikke har været optimal. Dog har vi lavet en aftale med rederiet, og her skal emballeringen være bedre. Før blev der anvendt containere, der ikke er egnet som affaldscontainere, men der vil nu ske ændringer, så transporten kan blive mere stabil, oplyser Sem Ottosen.

Og to nye containere, der skal anvendes til affald fra bygderne er allerede bestilt for to uger siden, siger driftschefen.



- Der er allerede mulighed for at emballere affald i Igaliku og Qassiarsuk, og de to nye containere skal være i de to områder. Vi forventer, at koordineringen bliver bedre, og at alle bygder i fremtiden sender deres affald til Qaqortoq, lyder det fra Sem Ottosen.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Mittarfiit naatsut siunissami periarfissanik killiliipput

Korte baner begrænser fremtidsmulighederne

Takornarianik amerlanerusunik Qaqortumut siunissami kajungilersitsiniaraanni mittarfiup minnerpaamik 1.499 meteriunissaa piumasaqaataavoq, timmisartut pillugit immikkut ilisimasalik oqarpoq, erseqqissaallunilu mittarfiit naammattumik takissuseqarnissaat Kalaallit Nunaanni sikap peqqarniinneruneranit immikkut pin-gaaruteqalersinneqartoq.

Ilulissani Nuummilu mittarfiit 2.200 meterinut talliniarne-qaleruttorput, tamannalu timmisartut attuumassuteqarsin-naasut suulluunniit, aamma timmisartorsuit imarpik qulaal-lugu timmisartuussisartut, mittarfinnut missinnaanerannut naammattut nalilerneqarluni. Kisianni Qaqortumi mittar-fissaq qanoq pinialerpa?

Mittarfik pilersaarutit naapertorlugit 1.499 meterinik takis-susilik sanaartorneqartussaagalarpoq, kisianni mittarfim-killi illutassaanillu sanaartornissaq 2021-p tungaanut unit-sikkallarneqarpoq, Kalaallit Airports neqeroorutit tiguneqar-simasut missingersuutigineqartunut sanilliullugit akisualla-arnerat pissutigalugu neqeroortussarsiornermik sapaatip-akunnerani kingullermi taamaatitsiinnareersorlu.

Tamatuma kingorna nittartakkakkut tusagassiutip Sermit-siaq.AG-p allagaatinik takunnissinnaatitaanermik pissarsi-neratigut takutinneqarpoq, siulersuisut siulittaasuata Johannus Egholm Hansenip Naalakkersuisunut mailimi siunnersuutigigaa, mittarfiup takissusaata 1.499 meterinut 1.199 meterinut naalineratigut sanaartortartut akigitinneqar-tussaq pillugu naaperiarneqarsinnaasut.

Takornariaqassappat...

Kisianni Qaqortumi mittarfik naannerusoq Kalaallit Nunaata iluani avammullu tunngasuni ataqatigiinnermut qanoq sunniuteqassava? Isumannaallisaanermullu? Tamatuminnga timmisartut pillugit immikkut ilisimasalik Frantz Buch Knudsen apeqquteqarfigaarput. Taanna Rambøllimi siunnersortaanneruvoq 2015-imi nalunaarusiaq ”Takornariaqarneq, ineriartorneq siuariartornerlu” kiisalu allakkiaq ”Timmisartut qanoq ittuussusaat mittarfinnullu piumasaqaatit” Namminersorlutik Oqartussanu tsuliari-simallugit, tamatumalu saniatigut Namminersorlutik Oqartussanut timmisartunik angallanneq pillugu nalilersui-nernik nalunaarusianillu arlalinnik suliaqarsimalluni.

– Mittarfik 1.199 meterinik takissusilik aqqutigalugu Qaqortoq Air Greenlandip ullumikkut timmisartuinik Dash-8 200-nik kiffartuunneqarsinnaavoq, aamma Islandimit

Islandimullu angallannermut atatillugu. Kisianni siunissami ungasinnerusumi Qaqortumut takornariat amerlanerit kajun-gilersinneqassappata mittarfiup Dash-8 200-nik supoortu-nillu motoorilinnik minnerumaanik miffigineqarsinnaasup minnerpaamik 1.499 meterinik takissuseqarnissaa pisaria-qassaaq, Frantz Buch Knudsen oqarpoq.

Hvis man på sigt vil tiltrække flere turister til Qaqortoq, så kræver det en landingsbane på minimum 1.499 meter, siger flyekspert, der også påpeger, at det barske vejr i Grønland gør det ekstra vigtigt, at banerne er lange nok.

Landingsbanerne i Ilulissat og Nuuk er lige nu ved at blive forlænget til 2.200 meter, hvilket vurderes tilstrækkeligt til, at alle relevante flytyper kan lande i lufthavnene herunder de store oversøiske jetfly.

Men hvad sker der nu med Qaqortoq? Lufthavnen skulle efter planen være etableret med en 1.499 meters landings-bane, men byggeriet af både landingsbane og lufthavnsbyg-ninger er sat på pause indtil 2021, efter at Kalaallit Airports i sidste uge annullerede udbuddet, fordi de modtagne tilbud var for dyre i forhold til budgettet.

Hvis der skal være turister...

Efterfølgende har en aktindsigt fra Sermitsiaq.AG vist, at bestyrelsesformand Johannus Egholm Hansen i en mail til selvstyret foreslår, at man ved at reducere landingsbanens længde fra 1.499 til 1.199 meter kan komme entreprenørerne i møde på prisen.

Men hvad betyder en kortere landingsbane i Qaqortoq for sammenhængskraften både internt i Grønland og ud af lan-det? Og for sikkerheden? Det har vi spurgt flyekspert Frantz Buch Knudsen om. Han er seniorrådgiver hos Rambøll, og har udarbejdet en række analyser og rapporter om flytrafikken i Grønland for selvstyret.

– Med en 1.199 meters bane vil det være muligt at betjene Qaqortoq med Air Greenlands nuværende Dash-8 200 fly-type også i forbindelse med trafik til og fra Island. Men hvis man på sigt vil tiltrække et større antal turister til Qaqortoq, så kræver det en længere bane på minimum 1.499 meter som kan beflyves af Dash 8 – 400 og mindre jetfly, siger Frantz Buch Knudsen.

Malene Vahl Rasmussen: Qaqortup mittarfissaa naannerussanngilaq

Malene Vahl Rasmussen: Lufthavnen-i Qaqortoq skal ikke være kortere



Demokraatit ersarissuliorput: – Mittarfissap naalineq-arnissaa siunnerfigineqassappat peqataassanngilagut, aamma aningaasanik amerlanerusunik pisariaqartitsisoqassappat nassaarniarnissamut peqataaasaagut, Malene Vahl Rasmus-sen (D) Sermitsiamut oqarpoq
Aningaasat mittarfissamut atugassatut killiliunneqarsimasut 800 milioner koruunit nalinginut Qaqortumi mittarfissap pillugu Kalaallit Airports Domestic-ip suliariumannittussarsiuussigaluarnera iluatsinngitsoorpoq. Kair aamma Naalakkersuisut tamatuma kingunerisaanik mittarfissap naannerusinnaanerani periarfissaqartoq tikkuussipput. Tamannali Demokraatit peqataaffigerusunnngilaat:

“Mittarfissap takissusissaa pillugu pilersaarutaareersumit 1.500 meterinit naannerussanngilaq. Neriutigaarput Kair suliariumannittussarsiuusseqqinnissamini aningaasat atugassiisutaasut iluini isumaqatigiissuteqarsinnaassasoq, tamannali pisinnaassanngippat, tamatumalu malitsigisaanik aningaasat amerlanerusut pisariaqartinneqalissappata, taava uagut piareersimavugut aningaasanut inatsisissap isumaqatigiinniutigineqarneranut atatillugu aaqqiissutisarsioqataaannissamut, Demokraatit aningaasaqarneq pillugu oqaaseqartartuat, Malene Vahl Rasmussen aviisimut Sermitsiamut oqarpoq.

Kujataani ineriartorneq pitsaasup tungaanut saappoq
Demokraatit tungaanniit mittarfissap takissusissaanik aalajangiusimanninnerminnut atatillugu Malene Vahl Rasmus-sen-ip innersuussutigaa Kujataa maanna pitsaasup tungaanut ineriartornissamut aatsaat taamak periarfissagissaartigina, ilaatigut aamma aatsitassarsiorfiutileqatigiiffik Tanbreez, Killavaat alannguani aatsitassanik qaqutigoortunik piiaanissamut akuersisummik pissarseqqammertooq innersuussutigalugu, maannalu apeqqutaaginnalernerarpaa Kujataani aatsitassarsiornerup aallartivinnissaanut:

“Pinngitsoorani angallanneq annertuseriarujussuassaaq, aatsitassarsiorneq sivisuumik utaqqineqarsimasooq aallartinneqarpat. Taannaannaanngilarli. Kujataa tamarmi ataveqatigiinnikkut pitsaasumik aammalu innuttaasut pisariaqartitaannut naapertuuttumik inerisarneqartariaqarpoq.

Demokraatiniit uagut qulanngilluinnarpugut, siunissaq ungasinnerusoq isigalugu, aningaasaliineq taanna pitsaalluinnartuussasoq aammalu nunap immikkoortuani ineriartortitsinermut annertusaaqataassasoq, Malene Vahl Rasmus-sen (D) tikkuaavoq.

Demokraatit er klar i mælet: – Vi går ikke med til en kortere bane, og vi er villige til at finde flere penge, hvis det er det, der skal til, siger Malene Vahl Rasmussen (D) til Sermitsiaq

Det lykkedes ikke Kalaallit Airports Domestic at indhente tilbud, der matcher de økonomiske rammer på omkring 800 millioner kroner for at realisere en ny regional lufthavn i Qaqortoq. Kair og Naalakkersuisut har derfor peget på mulighed for en kortere lufthavn. Men det går Demokraatit ikke med til:

– Lufthavnen skal ikke være kortere end det planlagte 1.500 meter. Det er således vores håb, at Kair kan forhandle sig til en aftale indenfor de givne økonomiske rammer ved næste udbudsrunde, men hvis det ikke lader sig gøre, og der dermed opstår behov for flere midler, så er vi parat til at finde en løsning i forbindelse med finanslovsforhandlingerne, siger Demokraatits finansordfører, Malene Vahl Rasmussen til avisen Sermitsiaq.

Positiv udvikling i Sydgrønland

Malene Vahl Rasmussen (D) henviser til den positive udvikling Sydgrønland står overfor, også nu hvor mineselskabet Tanbreez har fået tilladelse til at udvinde sjældne jordarter på Killavaat Alannguut (Kringlerne), og hvor det kun er spørgsmål om tid for, hvornår minedriften for alvor kommer i gang i Sydgrønland:

“Der vil helt klart blive behov for meget mere trafik, når den længe ventede minedrift bliver igangsat. Men ikke kun derfor. Hele Sydgrønland fortjener en tidssvarende infrastruktur, som matcher befolkningens behov. Vi fra Demokraatit er sikre på, at det på lang sigt vil være en rigtig god investering, der i høj grad er med til at skabe vækst, påpeger Malene Vahl Rasmussen (D).



Kujataani aqquserniortoqas-sappat akisuallaassaqaq

Suleqatigiissitsisut Kujataani mittarfiliortoqarnissaanut taarsiullugu aqqusiniliortoqarnissaanik siunnersuuteq-arnermikkut takutippaat, Kujataani pissusiviusunik misissuillaarsimanatik, taamatut isumaqarpoq Kommuni Kujallermi borgmesterip tullia.

Qaqortumi mittarfiliornissamut suliariumannittussarsiuussi-neq taamaatiinnarneqarmat, Suleqatigiissitsisunit siunner-suutigineqarpoq allatoqqinnaq iliuuseqartoqassasoq. Mittarfiliornissamut taarsiullugu aqquserniortoqarli, partii-mit oqaatigineqarpoq.

Tamannali naammassillugu oqaluuserineqartareersoq, Kommuni Kujallermi borgmesterip tullia Simon Simonsen (S) oqarpoq:

- Akikinnerpaamik sanaartuinissaq eqqarsaatigalugu Qaqortup Narsarsuullu akornanni aqqusiniliortoqarpallallu-niluunniit, Narsamiillu Narsarsuarmut aqqusiniliortoqarpat, ikaartarfiit sulluliarsuillu ilanngunnagit, taava sinnatugaan-naavoq qaqugumulluunniit piviusunngorsinnaanngitsoq, Simon Simonsen Suleqatigiissitsisut nalunaarutaannut qisuariaateqarluni allappoq Simonen Simonen.

Aqquserngit ujaraaqqanik qallikkat atorsinnaanngillat Simon Simonsenip innersuussutigaa Assartuineq pillugu

Isumalioqatigiissitap naatsorsuisimanera naapertorlugu, Qaqortumi mittarfiliornissamut sanilliullugu aqqusernior-neq inuiaqatigiinnut akisunipilussuussasoq, taamaammallu isumalioqatigiissitaq aqquserniortoqarnissaanik innersuus-sinngitsoq.

Suleqatigiissitsisut siunnersuutigaat, suliariumannittussar-siuussinerup taamaatiinnarneqarnerani periarfissaq atorluar-lugu ujaraaqqanik qallikkamik aqquserniornissaq pitsaane-russannginnersoq pillugu nalilersuisoqassasoq.

Simon Simonsenili isumaqarpoq, aaqqiissutissatut siunner-suutigineqartoq piviusorsiortuunngitsoq:

-Ujaraaqqanik aqqusinniat nunap atortulersugaaneranut sanngiittareersumut ingasattajaartumik sulii ajorsisiinnartus-saavaa. Ilanngullugu oqaatigisariaqarpoq ukiuunerani apisimatigillugu ujaraaqqanik aqqusinniat aputaajartarnisaat naligninnaasumillu aserfallannissaat annertuumik allaat ajor-nartorsiortitsissapput.

Piviusorsiorpalaanngilluinnarpoq nunap immikkoortuata tikukkuminassusia tamatumani aaqqinneqassammat, taanna allappoq.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag
Lørdag
Søndag

08.00 - 16.00
09.00 - 13.00
LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

PALBY-mi niivertoq



Air Greenland om forkortelse af landingsbane i Qaqortoq: Det vil ikke betyde noget for os



En landingsbane på 1.500 meter eller 1.199 meter. Det er lige meget for Air Greenlands fly, siger direktør Jacob Nitter Sørensen. Borgmester i Kommune Kujalleq raser.

- For Air Greenland og den servicering, som vi har planlagt for Qaqortoq, når den nye lufthavn åbner, så betyder den forkortelse af landingsbanen ingenting. Det siger Air Greenlands direktør Jacob Nitter Sørensen.

Lufthavns pakken

* Lufthavnene i Nuuk og Ilulissat skal forlænges til 2200 meter, så de kan blive landets nye atlantlufthavne.

* Der bygges en ny regional lufthavn i Qaqortoq med en landingsbane på 1500 meter.

* De tre lufthavne forventes at koste omkring 3,6 milliarder kroner.

Det selvstyrejede selskab Kalaallit Airports aflyste i august udbuddet for en ny lufthavn i Qaqortoq.

Der var ellers kommet tilbud fra fem selskaber. Men alle tilbud var væsentligt over Kalaallit Airports budget. Hvor langt over har projektdirektør i Aviaaja Knudsen ikke ønsket at oplyse.

Hvis det står til Kalaallit Airports' bestyrelsesformand, skal et nyt udbud være på en mindre lufthavn, end der tidligere blev udbudt.

I en mail til Selvstyret har den nu afgående bestyrelsesformand for Kalaallit Airports, Jóhannus Egholm Hansen skrevet, at det kun er realistisk at få en landingsbane på 1.199 meter i stedet for 1.500. Det skriver Sermitsiaq.AG

som har fået aktindsigt i mailen.

Air Greenlands atlantflyver kan alligevel ikke lande
Borgmester Kiista P. Isaksen (Siumut), raser over forkortelse af landingsbanen. Men for Air Greenland er det ligegyldigt, hvis den bliver 300 meter kortere, siger direktør Jacob Nitter Sørensen.

Han forklarer, at selskabets regionale fly, Dash-8, kan lande på baner, der er helt ned til 799 meter. I Nuuk er landingsbanen 950 meter lang.

Forkortelse af landingsbanen i Qaqortoq vil heller ikke have en betydning for deres atlantflyvere, siger direktøren. Den vil alligevel ikke kunne lande på en 1.500 meter lang landingsbane.

- Med 1.500 meter kan man ikke flyve direkte til Europa alligevel, så derfor har vi endeligt valgt den anden taktik - og derfor betyder den foreslående baneforkortelse ikke noget for Air Greenland, siger Jacob Nitter Sørensen.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Borgmester uenig

Borgmester i Kommune Kujalleq Kiista P. Isaksen (Siumut) holder stædigt fast i, at landingsbanen i Qaqortoq skal være på 1.500 meter, da både Inatsisartut og Naalakkersuisut har truffet beslutningen, som ikke kan ændres uden videre, siger hun.

Hun argumenterer blandt andet med at have en lufthavn, der i fremtiden kan bruges til flyvere over Atlanten.

- En lufthavn i Nordatlanten kan give en mulighed for kontakter med udlandet, og når vi ser på andre lufthavne, så sker der forlængelser, så vi kan se, hvor det går henad, siger hun.

Derfor er der planer i Kommune Kujalleq om at rejse til Nuuk for at snakke om lufthavnen.

- Vi skal have drøftelser med flere medlemmer af Naalakkersuisut, vi skal mødes med Finansudvalget, og vi har planer om at mødes med medlemmer af Inatsisartut, ligesom vi har planer om drøftelser med Kalaallit Airports, siger Kiista P. Isaksen.

Det er Naalakkersuisut som skal tage det næste skridt og afgøre, om landingsbanen skal være 1.500 meter eller 1.199 meter. Det har de dog endnu ikke taget stilling til.

Naalakkersuisut forventede, at den første sprængning til lufthavnsprojektet ville foregå i august. Men sådan kom det ikke til at gå, for udbuddet blev aflyst.



Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS
Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

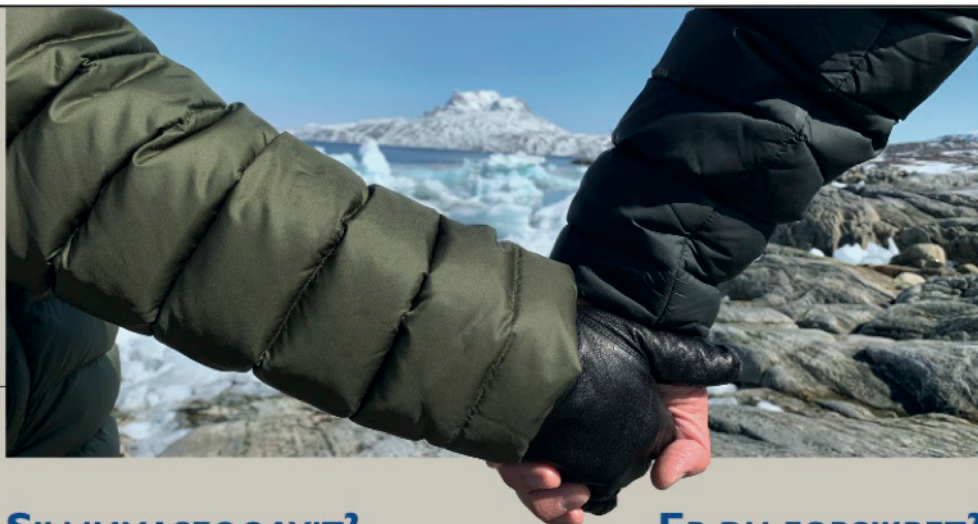
VVS & Smedearbejde

Betonarbejde

Transport

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Mobil: 49 38 69

E-mail: qef@qef.gl
www.qef.gl



SILLIMASEQQAVIT?

Inuppassuit perulunnartumik nappaateqalemis-samut sillimategareerput.

Illit pegarpi? Sillimateqamikkut assersuutigalugu Kræfteqalissagalaruit, uumatikkut milikartuussagalaruit il.il. 163.000 kr.-inik taarsiffigitinnaavutit

Sillimmat pillugu paasisaqamerorusukkuut ullumikkut siunnersortit attavigiuk.

ER DU FORSIKRET?

Mange har allerede forsikret sig mod kritiske sygdomme.

Har du husket det? Med en kritisk sygdomsforsikring kan du få udbetalt 163.000 kr., hvis du f.eks. skulle blive ramt af kræft, blodprop i hjertet m.m.

Kontakt din rådgiver allerede i dag for at få mere at vide om forsikringen.



GrønlandsBANKEN

www.banken.gl · Tlf. 70 1234

Kiistap P. Isaksen ingerlatsineq isornartorsiorneqartoq illersoraa



Kommuni Kujalleq kommunimi aqutsisut ilaannut pasilliuteqarnermut atatillugu inatsit malillugu ingerlat-sivoq, kommunimi borgmesteri sakkortuumik isonar-torsiuisoqareersoq oqarpoq.

-Kommunimi aqutsisut ilaannut ilungersunartumik pasilliuteqartoqarneranut Kommunip Kujalliup isumaginninnera ajoquteqanngilaq, kommunimi borgmesteri oqarpoq.

Qaqortumi Sulisitsisut immikkoortortaqaqarfianni siulittaasup Erik Nørskovip Sermitsiaq sapaatip akunnerani kingullermi saqqummertoq aqqutigalugu, kommunimi aqutsinermi inat-simmik malinninnginnerarlugu oqaasianut borgmesteri qisariaateqarpoq:

- Maalaarutit taakkua marluk, ingerlatsivinni qullersanit arfinilinnit Qaqortumilu inuussutissarsiortunit saqqum-miunneqarsimasut, manna tikillugu Aningaasaqarnermut Ataatsimiititaliamut kommunalbestyrelsimulluunniit saqq-

ummiunneqarsimangillat peqqissaartumillu suliarineqar-simanatik, tamannalu atorfilinnit pisussaaffimmik ingasat-tumik ilaginnaanertut isigineqarsinnaavoq, Erik Nørskov allappoq.

Taassuma kommunimi aqutsisutut sulisoq ataaseq qinikka-nit isumagineqartussaasimangikkarluartoq pillugu marloa-riarluni naammagittaalliutaasimasut innersuussutigai.

Misissuinerup aqutsisoq pinngitsuutikkaa

Pasilliutigineqartulli tunngavissaqanngillat, Kista P. Isaksen oqarpoq:

- Kommunemimi ingerlatsineq inatsisit malillugit ingerla-voq, unneqqarissumillu ingerlatsisoqarpoq. Taamaattumik erseqqissatigissavara kommunimi aqutsisutut eqqasuutis-saqannginnatta, Kiista P. Isaksen (S) kommunip nittar-tagatigut oqaaseqarpoq.

Borgmesterip innersuussuti-gaa, kommunimi pisortaane-rusimasup Kim Dahlip aqut-sisututut sulisumut passilliuti-gineqartut eqqartuussissuseri-sumut misissortissimagai, aqutsisutullu sulisoq pinngit-suutinneqarsimasoq:

- Misissuutitsineq misissuutit-sinerullu inernera kommunal-bestyrelsemi ilaasortanut saqqummiunneqarnikuuvoq, taamaattumik eqqortuunngi-laq kommunimi ilaasortat ili-simatinneqarsimanginneran-nik oqariartuuteqartoqarnera, Kiista P. Isaksen allappoq.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19

Jørgen Andreassen 49 46 58

Værksted 64 34 81

Fax: 64 19 41

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq



KONICA MINOLTA

K O P I P A P I R

Byens bedste *priser*

Konica Minolta "Standard"

A4 80g kopipapir

Pris pr. pakke 500 ark kr. 38,-

Pris pr. kasse (5 pk. á 500 ark) kr. 160,-
(Afhentningspriser i Qaqortoq)

1 palle med 240 pakker á pk. kr. 26,-
(leveret Ålborg / eks. fragt til Grønland)



SKY Copy Discount

A4 80g kopipapir

1 palle (240 pk. á 500ark) á pk. kr. 20,-
(leveret Ålborg / eks. fragt til Grønland)

Indhent et uforpligtende tilbud for levering til døren

Din lokale leverandør



Permien & Permien

Tlf.: 494585 / e-mail: info@permien.dk



KONICA MINOLTA

Forhandler i Kommune Kujalleq

<http://www.permien.gl>

Handel lokalt, det styrker erhvervslivet i Kommune Kujalleq

BONUSI-NEQEROORUT QAAMMAT OKTOBER TAMAAT ATUUPPOQ
Disse bonusi-tilbud gælder HELE oktober måned



CAPRI SONNE,
330 ml
Assigining, arialit /
flere varianter

12.-

Sipaakkit
Spar op til **395**



NESTLÉ, 125 - 200 g
Assigining, arialit /
flere varianter



22.-

Sipaakkit
Spar op til **1295**



RIBERHUS
KITSIGAQ /
i skiver, 340 g

30.-

Sipaakkit
Spar **1695**



SALT SNACKS,
180 - 190 g
Assigining, arialit /
flere varianter

25.-

Sipaakkit
Spar **945**

**QAAMMAMMI
BONUSI
PITSAK**
Uku neqeroorutit
oktober tamaat
atuutissapput

**MÅNEDENS
BONUSI
HUG**

Disse tilbud gælder
HELE OKTOBER
måned



EGEKILDE
KILDEVAND,
50 cl

10.-

Sipaakkit
Spar **5.-**



TAFFEL CHIPS, 110 - 175 g
Assigining, arialit / flere varianter

16.-

Sipaakkit
Spar **3390**



CLOETTA
MINI FLIPPER,
100 - 120 g

22.-

Sipaakkit
Spar **885**



TOMS GULD BARRE, 45 g
Assigining, arialit / flere varianter

8.-

Sipaakkit
Spar **650**

SPAR



PISIFFIK